EN425MP

EN	Ground Trimmer Attachment	INSTRUCTION MANUAL	8
FR	Tête Faucheuse	MANUEL D'INSTRUCTIONS	15
DE	Aufsatz Gestrüppschneider	BETRIEBSANLEITUNG	23
IT	Accessorio tagliasiepi da terra	ISTRUZIONI PER L'USO	31
NL	Grondheggenschaarhulpstuk	GEBRUIKSAANWIJZING	39
ES	Accesorio de Corte a Ras de Piso	MANUAL DE INSTRUCCIONES	47
PT	Implemento Aparador de Grama	MANUAL DE INSTRUÇÕES	55
DA	Tilbehør til buskrydder	BRUGSANVISNING	63
EL	Προσάρτημα κλαδευτηριού εδάφους	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ	70
TR	Çim Budama Ek Parçası	KULLANMA KILAVUZU	78
SV	Tillsats till slysax	BRUKSANVISNING	85
NO	Busktrimmerutstyr	BRUKSANVISNING	92
FI	Viimeistelypensasleikkuri-lisälaite	KÄYTTÖOHJE	99
LV	Krūmu un zāles apgriezēja papildierīce	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	106
LT	Pjovimo palei žemę priedas	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	113
ET	Trimmeri tarvik	KASUTUSJUHEND	120
PL	Przystawka - Nożyce do Żywopłotu	INSTRUKCJA OBSŁUGI	127
HU	Talajszinti vágó tartozék	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV	135
SK	Nadstavec plotostrihu	NÁVOD NA OBSLUHU	142
CS	Nástavec plotostřihu	NÁVOD K OBSLUZE	149
SL	Priključek za talni rezalnik	NAVODILA ZA UPORABO	156
SQ	Aksesori i prerësit të tokës	MANUALI I PËRDORIMIT	163
BG	Приспособление – тример за трева и храсти	РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	170
HR	Priključak obrezivača	PRIRUČNIK S UPUTAMA	178
MK	Додаток на тримерот за жива ограда	УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА	185
SR	Прикључак тример за траву	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	193
RO	Dispozitiv de ataşare pentru maşina de tuns gazonul la nivelul solului	MANUAL DE INSTRUCŢIUNI	201
UK	Насадка для приповерхневого підрізування	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	208
RU	Принадлежность Насадка Кусторез Для Низкого Кустарника	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	216
KK	Сайман саптама: Аласа бұталарға арналған бұтакескіш	ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ	224
ZHTW	樹籬割草配件	使用說明書	232

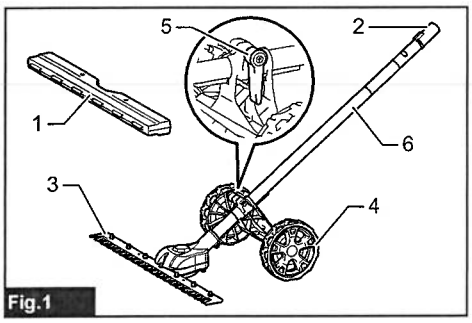


Fig.1

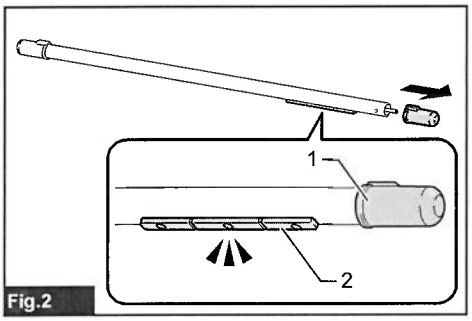


Fig.2

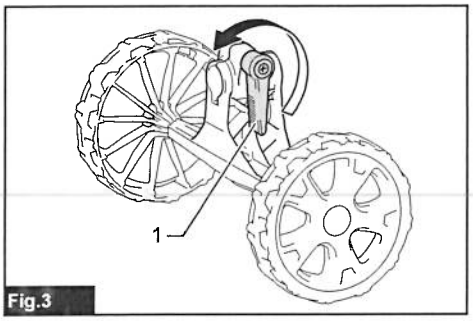


Fig.3

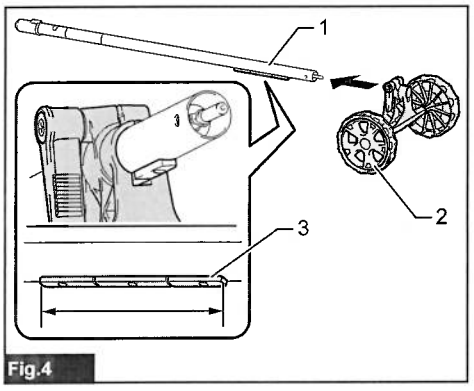


Fig.4

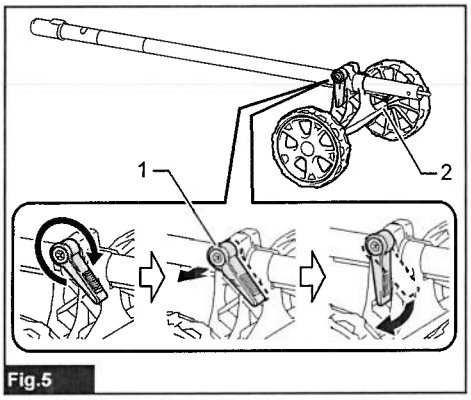


Fig.5

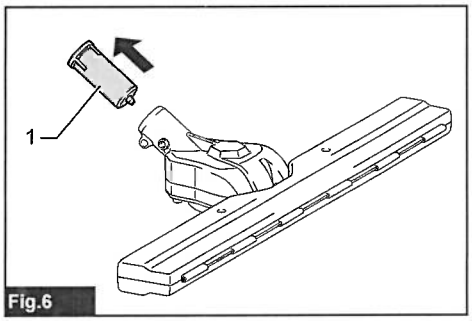


Fig.6

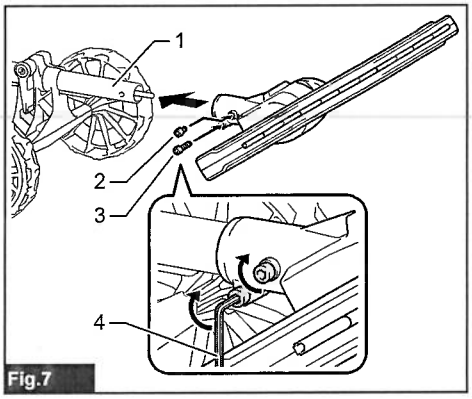


Fig.7

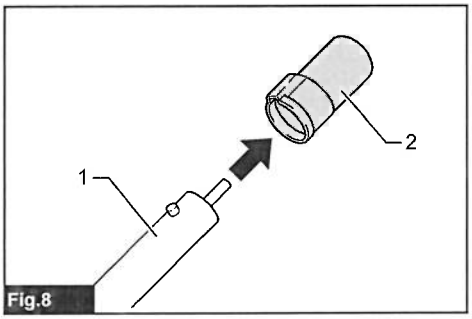


Fig.8

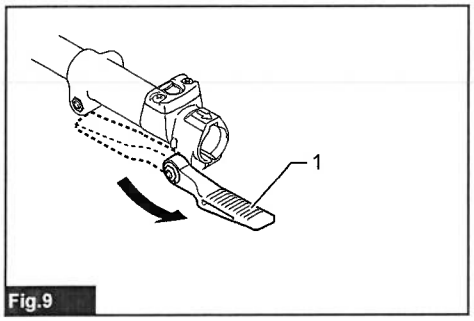


Fig.9

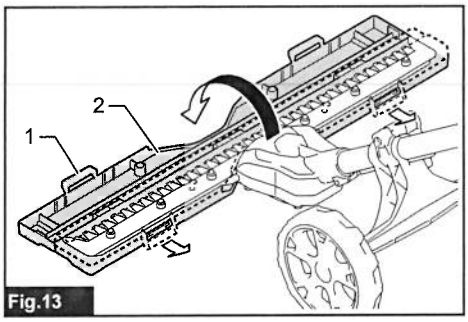


Fig.13

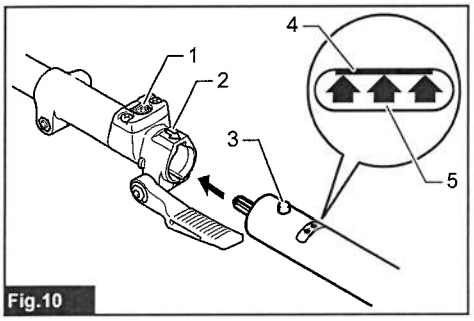


Fig.10

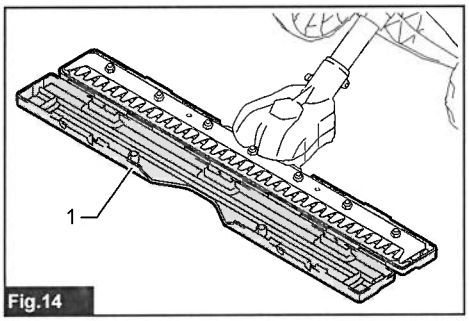


Fig.14

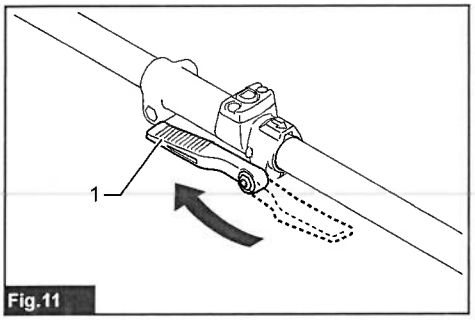


Fig.11

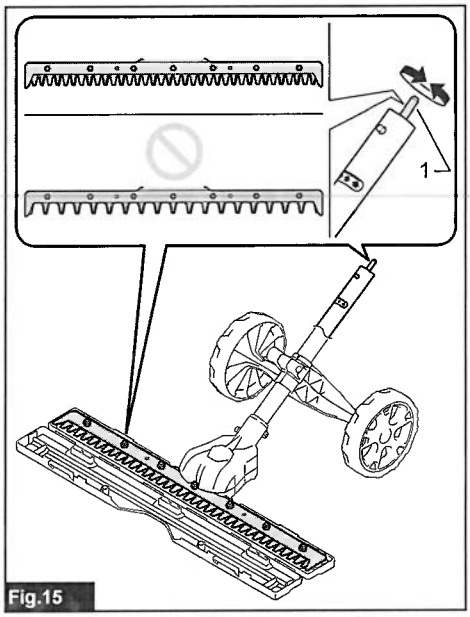


Fig.15

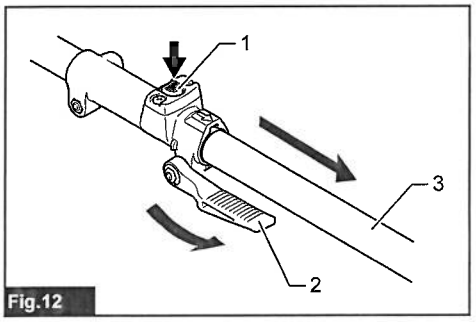


Fig.12

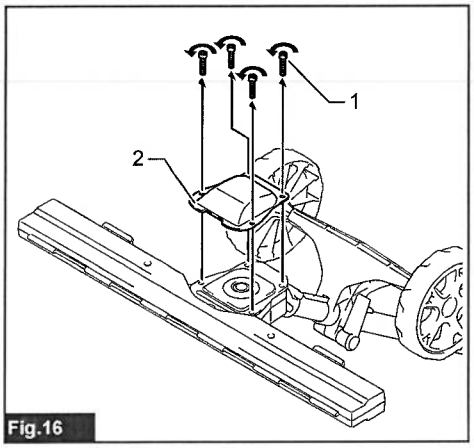
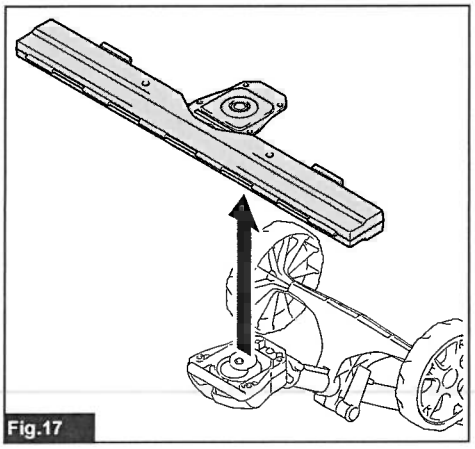


Fig.16


Fig.17

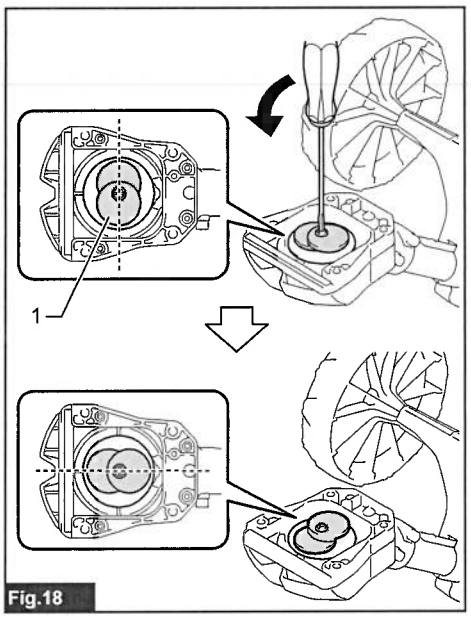


Fig.18

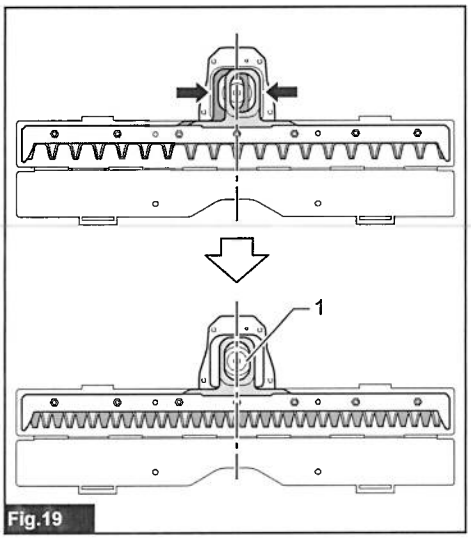


Fig.19

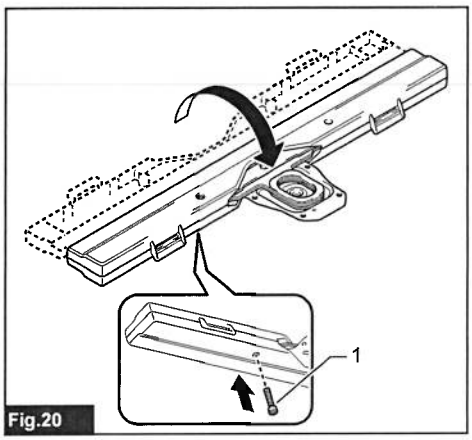


Fig.20

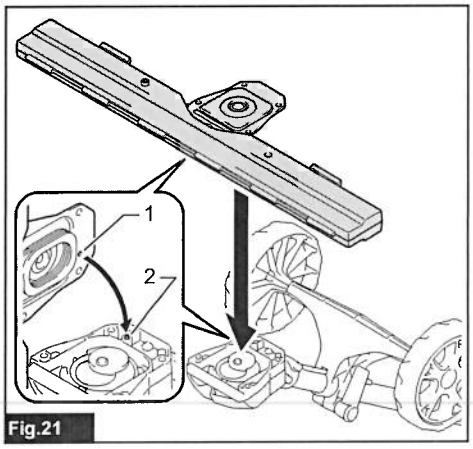


Fig.21

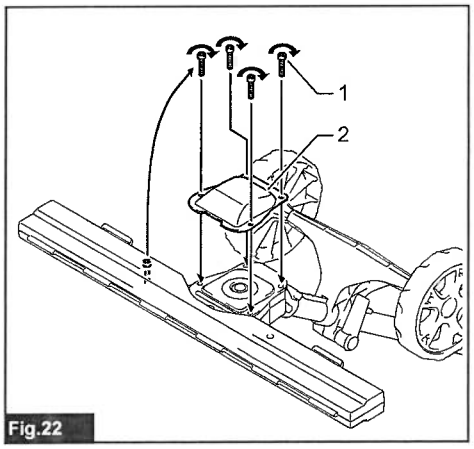


Fig.22

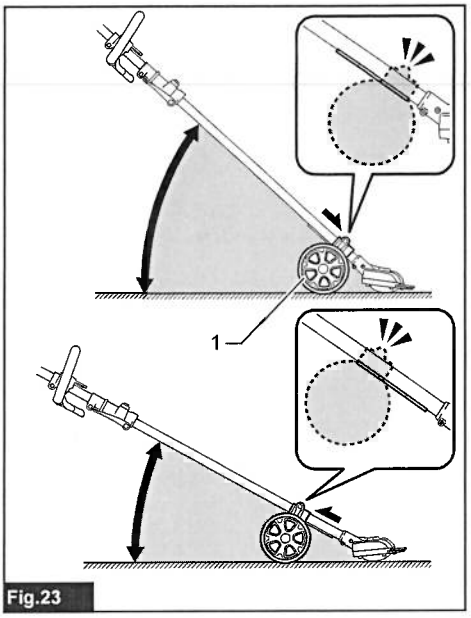
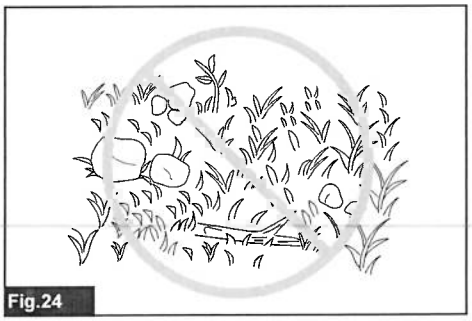


Fig.23


Fig.24

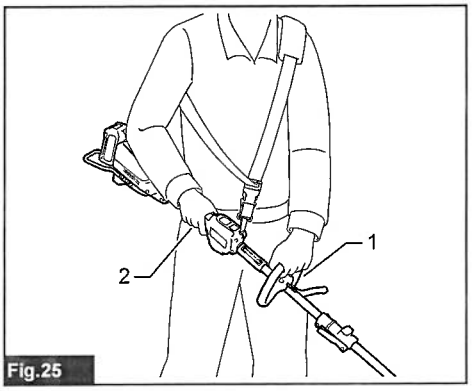
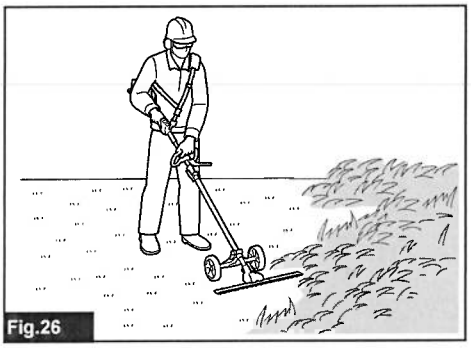
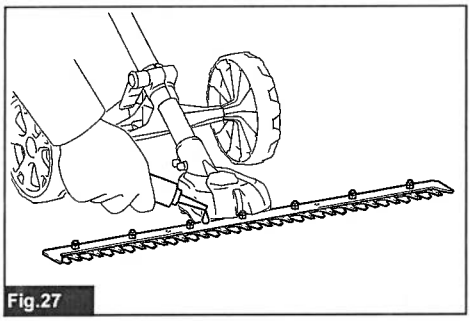
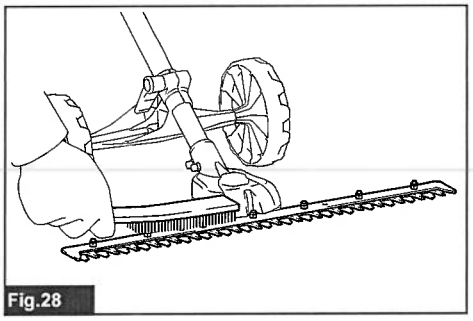
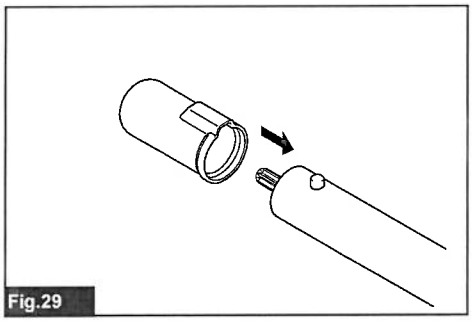


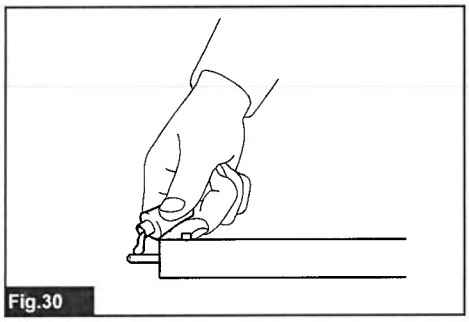
Fig.25


Fig.26


Fig.27


Fig.28


Fig.29


Fig.30

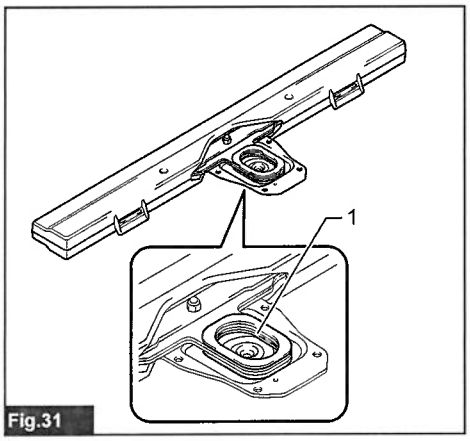
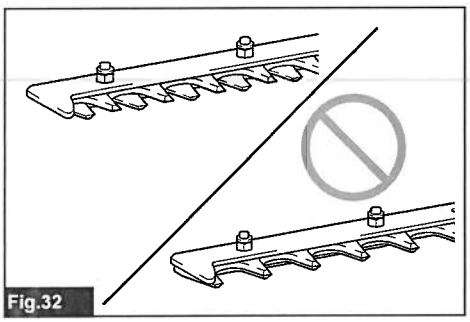


Fig.31


Fig.32

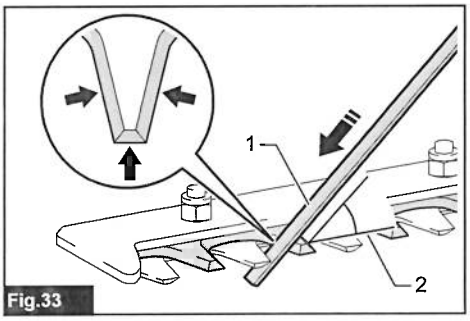


Fig.33

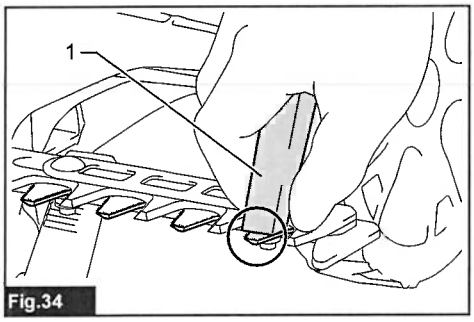


Fig.34

DANSK (Oprindelige instruktioner)

SPECIFIKATIONER

Model:	EN425MP
Klingebredde	500 mm
Dimensioner (L x B x H)	820 mm x 521 mm x 191 mm
Nettovægt	2,6 kg

- På grund af vores kontinuerlige forsknings- og udviklingsprogrammer kan hosstående specifikationer blive ændret uden varsel.
- Specifikationer kan variere fra land til land.

Godkendt motorenhed

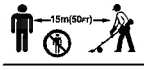
Dette tilbehør er kun godkendt til brug sammen med følgende motorenhed(er):

- DUX60 Akku flerfunktions motorhoved
- DUX18 Akku flerfunktions motorhoved
- UX01G Akku flerfunktions motorhoved

⚠*ADVARSEL:* Brug aldrig tilbehøret med en motorenhed, der ikke er godkendt. En ikke-godkendt kombination kan medføre alvorlig personskade.

Symboler

Følgende viser de symboler, der muligvis anvendes til udstyret. Sørg for, at du forstår deres betydning før brugen.

	Læs brugsanvisningen.
	FARE - Hold hænder væk fra klingen.
	Bær sikkerhedshjelm, beskyttelsesbriller og høreværn.
	Bær arbejdshandsker.
	Bær solide støvler med skridsikre såler.
	Hold tilskuere og dyr mindst 15 m væk fra maskinen.
	Varme overflader - Forbrændinger af fingre og hænder.
	Lydeffektniveau i henhold til Australiens NSW forordning om støjemission

Tilsigtet brug

Dette tilbehør er kun beregnet til trimning af græs og ukrudt på jorden sammen med en godkendt effektenhed. Undlad at bruge tilbehøret til andre formål. Hvis du misbruger tilbehøret, kan det medføre alvorlig personskade.

EU-overensstemmelseserklæring

Kun for lande i Europa

Vi som producenter: **Makita Europe N.V.**, Virksomhedsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIEN**. Godkender **Kazuhisa Makino** til at udarbejde den tekniske fil og erklærer under vores eneansvar, at produktet/produkterne; Betegnelse: **Tilbehør til buskrydder.** Betegnelse af type(r): **EN425MP**.
Opfylder alle de relevante bestemmelser i **2006/42/EF** og er fremstillet i overensstemmelse med følgende harmoniserede standarder: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 62841-4-5:2021+A11:2021, EN ISO 11806-1:2022**.
Sted og dato for erklæringen: **Kortenberg, Belgien. 30. 7. 2025**
Ansvarlig person: **Kazuhisa Makino, direktør - Makita Europe N.V.**

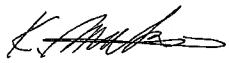


Overensstemmelseserklæring (for Storbritannien)

Kun for Storbritannien

Vi som producenter: **Makita Europe N.V.**, Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIEN**. Godkender **Kazuhisa Makino** til udarbejdelsen af den tekniske fil og erklærer under vores eget ansvar, at produktet(erne); Betegnelse: **Tilbehør til buskrydder**. Typebetegnelse(r): **EN425MP**.
Opfylder alle de relevante bestemmelser i **S.I. 2008/1597 (som ændret)** og er fremstillet i overensstemmelse med følgende udpegede standarder: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 62841-4-5:2021+A11:2021, EN ISO 11806-1:2022**.

Sted og dato for erklæring: **Kortenberg, Belgien. 30. 7. 2025**
Ansvarlig person: **Kazuhisa Makino, Direktør - Makita Europe N.V.**
Importør: Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, Storbritannien



SIKKERHEDSADVARSLER

Sikkerhedsadvarsler for akku græsklipper

⚠*ADVARSEL* **Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med denne maskine.** Hvis du ikke følger alle nedenstående instruktioner, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

1. **Undlad at anvende græsklipperen under dårlige vejrforhold, især når der er risiko for lynnedslag.** Dette mindsker risikoen for at blive ramt af lynnedslag.
2. **Hold alle netledninger og kabler væk fra skæreområdet.** Netledninger eller kabler kan være skjult i hække eller buske og kan ved et uheld blive skåret over af klingen.
3. **Bær høreværn.** Tilstrækkeligt beskyttelsesudstyr reducerer riskoen for høretab.
4. **Hold altid kun i græsklipperen i de isolerede grebflader, da klingen kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Klinger, der kommer i kontakt med en "strømførende" ledning, kan gøre blotlagte metaldele på græsklipperen "strømførende" og kan give operatøren elektrisk stød.
5. **Hold alle kropsdele væk fra klingen. Undlad at fjerne det afskårne materiale, og undlad at holde fast i det materiale, der skal skæres, når klingerne er i bevægelse.** Klingerne fortsætter med at bevæge sig, efter at afbryderen er slukket. Et øjebliks uopmærksomhed under anvendelse af græsklipperen kan medføre alvorlig personskade.
6. **Når du fjerner fastklemt materiale eller udfører service på græsklipperen, skal du sørge for, at alle afbryderknapper er slukket, og at batteripakken er fjernet eller frakoblet.** Uventet aktivering af græsklipperen under fjernelse af fastklemt materiale eller servicering kan medføre alvorlig personskade.
7. **Bær græsklipperen i håndtaget med klingen stoppet, og pas på ikke at betjene nogen afbryderknap.** Korrekt transport af græsklipperen mindsker risikoen for utilsigtet start og deraf følgende personskade fra klingerne.
8. **Når du transporterer eller opbevarer græsklipperen, skal du altid bruge klingedækslet.** Korrekt håndtering af græsklipperen mindsker risikoen for personskade fra klingerne.

Yderligere sikkerhedsinstruktioner

Generelle instruktioner

1. **For at sikre korrekt anvendelse skal brugeren læse denne brugsanvisning for at gøre sig bekendt med håndteringen af udstyret.** Brugere, som er utilstrækkeligt informeret, risikerer at udsætte sig selv og andre for fare på grund af forkert håndtering.
2. **Lad aldrig børn, personer med reducerede fysiske, motoriske eller mentale færdigheder eller manglende erfaring og viden eller personer, der ikke er bekendt med disse instruktioner, anvende maskinen. Lokale regulativer begrænser muligvis operatørens alder.**
3. **Anvend udstyret med den største forsigtighed og opmærksomhed.**
4. **Brug kun udstyret, hvis du er i god fysisk form. Udfør alt arbejde roligt og omhyggeligt. Anvend sund fornuft, og husk, at operatøren eller brugeren er ansvarlig for ulykker eller farlige situationer, der opstår for andre personer eller deres ejendom.**
5. **Anvend aldrig maskinen, når der er personer, især børn, eller kæledyr i nærheden.**
6. **Sluk straks for motoren, hvis udstyret viser problemer eller unormale tegn.**
7. **Sluk for og fjern akkuen, når du hviler dig, og når du lader udstyret ligge uden opsyn, og placer det på et sikkert sted for at undgå fare for andre eller beskadigelse af udstyret.**
8. **Undgå at bruge maskinen i dårligt vejr, især hvis der er risiko for lynnedslag.**
9. **Nationale bestemmelser kan begrænse brugen af maskinen.**

Personligt beskyttelsesudstyr

1. **Bær til enhver tid øjebeskyttelse og solide sko, når du betjener maskinen.**
2. **Bær altid solidt fodtøj og lange bukser, når du betjener maskinen.**

Start af udstyret

1. **Se efter, at der ikke er børn eller andre personer i nærheden, og vær også opmærksom på dyr i nærheden af arbejdsområdet.** Ellers skal du holde op med at bruge udstyret.
2. **Hold tilskuere og dyr mindst 15 m væk fra maskinen under brugen. Stop maskinen, så snart nogen nærmer sig.**
3. **Kontroller altid før brug, at det er sikkert at bruge udstyret. Kontroller sikkerheden af skæreværktøjet og beskyttelsesskærmen samt afbryderknappen/håndtaget for nem og korrekt brug. Kontroller, at håndtagene er rene og tørre, og test start/stopknappens funktion.**
4. **Se efter beskadigede dele, før udstyret bruges igen. En beskyttelsesskærm eller anden del, der er beskadiget, skal kontrolleres omhyggeligt for at finde ud af, om den fungerer korrekt og udfører dens tilsigtede funktion. Se efter justering af bevægelige dele, binding af bevægelige dele, dele, som er gået i stykker, montering og andre forhold, der kan påvirke deres funktion. En beskyttelsesskærm eller anden del, der er beskadiget, skal repareres eller**

udskiftes af vores autoriserede servicecenter, medmindre andet fremgår andetsteds i denne brugervejledning.

5. **Tænd kun for motoren, når hænder og fødder er på afstand af skæreværktøjet.**
6. **Kontroller før starten, at skæreværktøjet ikke er i kontakt med andre genstande.**
7. **Hold godt fast i maskinen, når du bruger maskinen.**
8. **Undgå utilsigtet start. Bær ikke maskinen, når akkuen er installeret og med fingeren på afbryderen. Sørg for, at afbryderen er slået fra, når du installerer akkuen.**
9. **Før brugen skal du kontrollere arbejdsområdet for trådhegn, sten eller andre hårde genstande. De kan beskadige klingerne.**
10. **Kontrollér hækkene og buskene for fremmedlegemer som f.eks. trådhegn eller skjulte ledninger, før maskinen anvendes.**

Anvendelsesmetode

1. **Brug kun udstyret i god belysning og sigtbarhed. Om vinteren skal du være opmærksom på glatte eller våde områder, is og sne (risiko for at glide). Sørg altid for at have sikkert fodfæste på skråninger, og sørg for at gå, aldrig løbe.**
2. **Pas på personskade på fødder og hænder fra skæreværktøjet.**
3. **Stå aldrig på en stige, når du bruger udstyret.**
4. **Kravl aldrig op i træer for at foretage en skæring med udstyret.**
5. **Arbejd aldrig på ustabile overflader.**
6. **Fjern sand, sten, søm osv. fra arbejdsområdet.** Fremmedpartikler kan beskadige skæreværktøjet og kan forårsage farlige tilbageslag.
7. **Hvis skæreværktøjet rammer sten eller andre hårde genstande, skal du med det samme slukke for motoren og kontrollere skæreværktøjet.**
8. **Inspicer skæreværktøjet for beskadigelse med korte regelmæssige mellemrum (registrer fine revner ved en slå-og-lytte-test).**
9. **Skæreværktøjet skal have nået fuld arbejdshastighed, før du begynder klipningen.**
10. **Skæreværktøjet skal være udstyret med den passende beskyttelsesskærm. Lad aldrig udstyret køre med beskadigede beskyttelsesskærme, eller hvis beskyttelsesskærmene ikke sidder på plads!**
11. **Alle de beskyttelsesmonteringer og beskyttelsesskærme, der leveres med udstyret, skal anvendes under brugen.**
12. **Fjern altid akkuen fra udstyret:**
    - **når udstyret efterlades uden opsyn,**
    - **før du fjerner en hindring,**
    - **før du efterser, rengør eller arbejder på udstyret,**
    - **efter at du har ramt et fremmedlegeme,**
    - **når udstyret begynder at vibrere unormalt.**
13. **Sørg altid for, at ventilationsåbningerne holdes fri for rester.**
14. **De skærende dele fortsætter med at rotere, efter at der er slukket for motoren.**
15. **Hvis klingerne holder op med at bevæge sig under brugen på grund af fremmedlegemer, der sidder fast mellem klingerne, skal du slukke for maskinen og fjerne akkuen og derefter fjerne fremmedlegemerne ved hjælp af redskaber som f.eks. en tang.** Hvis du fjerner fremmedlegemerne i hånden, kan det medføre personskade, da klingerne kan bevæge sig som reaktion på fjernelsen af fremmedlegemerne.
16. **Når du monterer eller afmonterer klingedækslet, skal du passe på ikke at skade hænderne.**
17. **Når du monterer eller afmonterer maskinen skal du holde motorenheden stabil og ikke bruge for meget kraft. Hold også maskinen tør for at forhindre, at hånden glider.**

Skæreværktøjer

Anvend kun det korrekte skæreværktøj til det arbejde, der udføres.

Vedligeholdelsesinstruktioner

1. **Tilstanden af udstyret, især skæreværktøjet og beskyttelsesenhederne, skal kontrolleres, før arbejdet påbegyndes.**
2. **Sluk for motoren, og fjern akkuen, før du udfører vedligeholdelse, udskifter skæreværktøjer eller rengør udstyret eller skæreværktøjet.**
3. **Når den ikke er i brug, skal klingedækslet til maskinen monteres, og maskinen skal opbevares indendørs på et tørt og højtliggende aflåst sted, der er utilgængeligt for børn.**

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠*ADVARSEL:* LAD IKKE bekvemmelighed eller kendskab til produktet (opnået gennem gentagen brug) forhindre, at sikkerhedsforskrifterne for produktet nøje overholdes. MISBRUG eller forsømmelse af at følge de i denne brugsvejledning givne sikkerhedsforskrifter kan føre til, at De kommer alvorligt til skade.

BESKRIVELSE AF DELENE

► **Fig.1:** **1.** Klingedæksel **2.** Hætte **3.** Klinger **4.** Hjul **5.** Fastgøringshåndtag **6.** Rør

SAMLING

⚠*ADVARSEL:* **Før du samler eller justerer udstyret, skal du slukke for motoren og afmontere akkuen.** Ellers kan maskinen starte utilsigtet og medføre personskade.

⚠*ADVARSEL:* **Ved samling eller justering af udstyret skal du altid lægge det ned.** Samling eller justering af udstyret i stående position kan medføre alvorlig personskade.

⚠*ADVARSEL:* **Følg advarslerne og forholdsreglerne i kapitlet "SIKKERHEDSADVARSLER" samt brugsanvisningen til motorenheden.**

Montering af tilbehøret

1. Afmontér hætten fra den ene ende af røret på den side, hvor pladen sidder.
► **Fig.2: 1.** Hætte **2.** Plade

BEMÆRK: Hvis der er olie på røret, skal du tørre olien af, før du samler tilbehøret.

2. Løsn fastgøringshåndtaget på hjulene.
► **Fig.3: 1.** Fastgøringshåndtag

BEMÆRKNING: **Løsn ikke fastgøringshåndtaget, før det falder af, for at forhindre, at det bliver væk.**

3. Ret pladen på røret ind efter rillen på hjulene, og sæt derefter hjulene fast på røret som vist på figuren.
► **Fig.4: 1.** Rør **2.** Hjul **3.** Plade

BEMÆRKNING: **Sørg for at fastgøre hjulene, så pladen er i indgreb med hjulene.**

4. Spænd fastgøringshåndtaget forsvarligt for at fastgøre hjulene. Juster derefter på fastgøringshåndtagets vinkel, så spidsen af fastgøringshåndtaget peger mod hjulskaftet, mens du trækker fastgøringshåndtaget op mod rotationsaksen.
► **Fig.5: 1.** Fastgøringshåndtag **2.** Hjulskaft

5. Afmontér hætten fra tilbehøret.
► **Fig.6: 1.** Hætte

6. Fastgør tilbehøret til røret, så hullet på røret flugter med hullet på tilbehøret. Tilspænd først den korte bolt forsvarligt, og tilspænd derefter den lange bolt for at fastgøre røret.
► **Fig.7: 1.** Rør **2.** Bolt (kort) **3.** Bolt (lang) **4.** Sekskantnøgle

BEMÆRK: Når boltene tilspændes, påføres 4,0 - 6,0 N•m som tilspændingsmoment.

Montering af monteringsrøret

⚠*FORSIGTIG:* **Kontroller altid, at monteringsrøret sidder fast efter installationen.** Forkert installation kan medføre, at tilbehøret falder af effektenheden og forårsager personskade.

Monter monteringsrøret på effektenheden.

1. Fjern hætten fra enden af røret.
► **Fig.8: 1.** Rør **2.** Hætte

BEMÆRKNING: **Undlad at kassere hætten, da hætten er påkrævet til opbevaring af tilbehøret.**

2. Drej håndtaget mod tilbehøret.
► **Fig.9: 1.** Håndtag

3. Juster stiften i forhold til pilemærket på motorenheden. Indsæt røret, indtil udløserknappen kommer op.

Sørg for at positionsmærket befinder sig ved spidsen af pilemærket på motorenheden, og at pilemærket på motorenheden og pilemærket på røret vender mod hinanden.
► **Fig.10: 1.** Udløserknap **2.** Pilemærke på motorenheden **3.** Stift **4.** Positionsmærke **5.** Pilemærke på røret

4. Drej håndtaget mod motorenheden.
► **Fig.11: 1.** Håndtag

Sørg for, at overfladen på håndtaget ligger parallelt med røret.

BEMÆRKNING: **Stram ikke håndtaget, uden at monteringsrøret er indsat.** Ellers kan håndtaget stramme indgangen til drevskaftet for hårdt og beskadige det.

For at fjerne røret skal du dreje håndtaget mod tilbehøret og trække røret ud, idet der trykkes ned på udløserknappen.
► **Fig.12: 1.** Udløserknap **2.** Håndtag **3.** Rør

Afmontering eller montering af klingedækslet

Frigør låsene på klingedækslet ved at trække i dem, og åbn derefter klingedækslet.
► **Fig.13: 1.** Lås **2.** Klingedæksel

Når du fastgør klingedækslet til klingerne, skal du sikre dig, at klingedækslet er lukket, og at begge låse er fastgjort forsvarligt.

Montering eller fjernelse af klingerne

⚠*FORSIGTIG:* **Ved udskiftning af klingerne skal du altid bære handsker, så dine hænder ikke kommer i direkte kontakt med klingerne.**

⚠*FORSIGTIG:* **Monter klingedækslet, før klingerne fjernes eller monteres.**

BEMÆRKNING: **Når du udskifter klingerne, må fedtet ikke tørres af krumtappen.**

1. Sæt klingerne på klingedækslet.
► **Fig.14: 1.** Klingedæksel

2. Drej skaftet, så den øverste klinge og den nederste klinge placeres skiftevis.
► **Fig.15: 1.** Skaft

3. Luk klingedækslet, og anbring derefter tilbehøret på hovedet.

4. Afmontér 4 bolte med sekskantnøglen, og afmontér dækslet.
► **Fig.16: 1.** Bolt **2.** Dæksel

5. Afmontér klingerne.
► **Fig.17**

6. Drej krumtappen med kærvskruetrækkeren, så krumtappen er placeret i den retning, der er vist på figuren.
► **Fig.18: 1.** Krumtap

7. Afmontér klingedækslet fra klingerne, og sæt derefter de nye klinger på klingedækslet.

8. Justér hullerne på den øverste klinge og den nederste klinge som vist på figuren.
► **Fig.19: 1.** Hul

9. Luk klingedækslet, og sæt derefter den bolt, der blev afmonteret i trin 4, ind i hullet på klingedækslet for at fastgøre klingerne midlertidigt.
► **Fig.20: 1.** Bolt

10. Påfør en lille mængde fedt på kanten af krumtappen.

11. Fastgør klingerne til tilbehøret, mens du justerer hullet på klingerne og stiften på tilbehøret.
► **Fig.21: 1.** Hul i klingerne **2.** Stift på tilbehøret

12. Fastgør dækslet, og tilspænd derefter 3 bolte. Afmontér den bolt, der blev sat ind i klingedækslet i trin 9, og tilspænd derefter bolten.
► **Fig.22: 1.** Bolt **2.** Dæksel

***BEMÆRKNING:* Hvis klingerne ikke fungerer korrekt, griber de ikke korrekt ind i krumtappen. Fjern klingerne, og monter dem igen.**

***BEMÆRKNING:* Hvis andre dele end klingerne, f.eks. krumtappen, er slidt, skal du bede et autoriseret Makita-servicecenter om udskiftning af dele eller reparation.**

FUNKTIONSBESKRIVELSE

⚠*FORSIGTIG:* Sørg altid for at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud, før der udføres justering eller kontrol af funktioner på maskinen.

Justering af skærevinklen

⚠*FORSIGTIG:* Sørg altid for, at maskinen er slukket, før du justerer skærevinklen.

Du kan justere vinklen på tilbehøret ved at ændre hjulenes position i følgende procedure.

1. Løsn fastgøringshåndtaget på hjulene.
2. Flyt hjulene til den ønskede position.
3. Spænd fastgøringshåndtaget forsvarligt for at fastgøre hjulene.
► **Fig.23: 1.** Hjul

***BEMÆRKNING:* Sørg for, at pladen på røret er i indgreb med hjulene.**

***BEMÆRKNING:* Sørg for, at fastgøringshåndtaget er forsvarligt spændt efter fastgørelse af hjulene.**

ANVENDELSE

⚠*ADVARSEL:* Følg advarslerne og forholdsreglerne i kapitlet "SIKKERHEDSADVARSLER" samt brugsanvisningen til motorenheden.

Betjening af maskinen

⚠*ADVARSEL:* Hold hænderne væk fra klingerne.

⚠*ADVARSEL:* Vær yderst omhyggelig med at bevare kontrollen over maskinen til enhver tid. Lad ikke maskinen blive slynget tilbage mod dig selv eller andre i arbejdsområdet. Hvis du ikke bevarer kontrollen over maskinen, kan det forårsage alvorlig personskade for tilskueren og operatøren.

⚠*ADVARSEL:* Før klipning skal du fjerne grene og sten fra klipningsområdet.
► **Fig.24**

⚠*FORSIGTIG:* Undgå så vidt muligt at anvende maskinen i meget varmt vejr. Vær opmærksom på din fysiske tilstand, når du anvender maskinen.

⚠*FORSIGTIG:* Vær forsigtig med ikke at ramme et metalhegn eller andre hårde genstande ved et uheld under trimningen. Klingerne kan gå i stykker og forårsage personskade.

⚠*FORSIGTIG:* Det er ekstremt farligt at strække sig for lang med maskinen, især fra en stige. Undlad at arbejde, mens du står på noget, der rokker eller er ustabilt.

***BEMÆRKNING:* Undlad at beskære døde træer eller lignende hårde genstande.** Hvis du gør dette, kan det beskadige maskinen.

***BEMÆRKNING:* Brug ikke maskinen på en måde, der får motoren til at gå i stå eller dreje meget langsomt.**

***BEMÆRKNING:* Forsøg ikke at skære tykke grene.**

***BEMÆRKNING:* Lad ikke klingerne komme i kontakt med jorden under brug. Klingerne bliver sløve, hvilket medfører dårlig ydeevne.**

***BEMÆRKNING:* Undlad at klippe vådt græs eller blade på små træer.**

Hold maskinen med begge hænder ved at holde fast i det forreste håndtag og det bageste greb på effektenheden.
► **Fig.25: 1.** Forreste håndtag **2.** Bageste greb

Når hjulene er i kontakt med jorden, skal du trykke på afbryderknappen, mens du trykker på lås fra-håndtaget, og derefter flytte maskinen fremad.
► **Fig.26**

Ved klipning omkring kantsten, hegn eller træer skal du flytte maskinen langs med dem. Sørg for, at klingerne ikke kommer i kontakt med dem.

VEDLIGEHOLDELSE

***ADVARSEL:* Før du efterser eller vedligeholder udstyret, skal du slukke for motoren og afmontere akkuen.** Ellers kan maskinen starte utilsigtet og medføre alvorlig personskade.

***ADVARSEL:* Ved inspektion eller vedligeholdelse af udstyret skal du altid lægge det ned.** Samling eller justering af udstyret i stående position kan medføre alvorlig personskade.

***ADVARSEL:* Følg advarslerne og forholdsreglerne i kapitlet "SIKKERHEDSADVARSLER" samt brugsanvisningen til motorenheden.**

***FORSIGTIG:* Bær handsker, når du udfører eftersyn eller vedligeholdelse.**

***BEMÆRKNING:* Anvend aldrig benzin, rensebenzin, fortynder, alkohol og lignende. Det kan medføre misfarvning, deformering eller revner.**

For at opretholde produktets SIKKERHED og PÅLIDELIGHED må reparation, vedligeholdelse eller justering kun udføres af et autoriseret Makita servicecenter eller fabriksservicecenter med anvendelse af Makita reservedele.

Rengøring af maskinen

Rengør maskinen ved at aftørre støv med en tør klud eller en klud, der er dyppet i sæbevand og vredet.

***BEMÆRKNING:* Anvend aldrig benzin, rensebenzin, fortynder, alkohol og lignende. Det kan medføre misfarvning, deformering eller revner.**

Vedligeholdelse af klinger

Før brugen eller én gang i timen under brug skal du smøre olie med lav viskositet (maskinolie eller smøreolie af spraytypen) på klingerne.
► **Fig.27**

Efter brugen skal du fjerne støv fra begge sider af klingerne med en trådbørste, tørre dem af med en klud og derefter smøre olie med lav viskositet (maskinolie eller smøreolie af spraytypen) på klingerne.
► **Fig.28**

***BEMÆRKNING:* Undgå at vaske klingerne i vand.** Dette kan medføre rust eller beskadigelse af maskinen.

***BEMÆRKNING:* Snavs og rust medfører kraftig klingefriktion og forkorter driftstiden mellem batteriopladninger.**

Opbevaring

Monter klingedækslet på klingerne, så klingerne ikke er blottet. Opbevar maskinen utilgængeligt for børn. Opbevar maskinen på et sted, der ikke er udsat for fugt eller regn.
Hvis tilbehøret opbevares adskilt fra motorenheden, skal hætten sættes på enden af røret.
► **Fig.29**

Smøring af bevægelige dele

***BEMÆRKNING:* Følg instruktionerne vedrørende hyppighed og tilført mængde fedtstof.** Ellers kan manglende smøring beskadige de bevægelige dele.

Drevaksel:

Tilfør fedtstof (Makita-fedt N No.2 eller tilsvarende) for hver 30 timers drift.
► **Fig.30**

BEMÆRK: Ægte Makita-fedtstof kan købes fra din lokale Makita-forhandler.

Smøring med fedt

Smøringsinterval: Hver 50 driftstimer

1. Afmontér klingerne fra tilbehøret.
2. Påfør fedt på den indre kant af hullerne på klingerne (ca. 1,5 g som vejledning).
► **Fig.31: 1.** Hul
3. Montér klingerne på tilbehøret.

Slibning af klingerne

***BEMÆRKNING:* Hvis klingerne er alvorligt deformeret ved slibning, skal du udskifte klingerne med nye.**

1. Monter akkuen på maskinen.
2. Tænd for og start maskinen, så den øverste klinge og nederste klinge er placeret på skift af hinanden.
► **Fig.32**
3. Sluk for maskinen, og tag akkuen ud af maskinen.
4. Indstil vinklen på en fil til 45°, og slib den øverste klinge fra 3 retninger med filen.
► **Fig.33: (1)** Fil **(2)** 45°

***FORSIGTIG:* Sørg altid for, at der er slukket for maskinen, og at akkuen er fjernet fra maskinen, før klingerne slibes.**

5. Vend maskinen med bunden i vejret, og fjern derefter graterne fra klingerne ved hjælp af afrettestenen.
► **Fig.34: 1.** Afrettesten

6. Indstil vinklen på filen til 45°, og slib den nederste klinge fra 3 retninger med filen.

7. Vend maskinen tilbage til den normale stilling, og fjern derefter graterne fra klingerne ved hjælp af afrettestenen.

FEJLFINDING

Udfør selv en inspektion, inden De anmoder om reparation. Hvis De opdager et problem, som ikke er forklaret i brugsanvisningen, må De ikke forsøge at adskille maskinen. Rådfør Dem i stedet med et autoriseret Makita Servicecenter, og brug altid originale Makita udskiftningsdele til reparationer.

Unormal tilstand	Sandsynlig årsag (fejl)	Afhjælpning
Motoren starter ikke.	-	Se i brugsanvisningen til motorenheden.
Motoren stopper hurtigt.	-	Se i brugsanvisningen til motorenheden.
Motorhastigheden øges ikke.	-	Se i brugsanvisningen til motorenheden.
Klinger bevæger sig ikke: ⇨ Stop maskinen med det samme!	Der sidder fremmedlegemer fast mellem klingerne.	Sluk for maskinen og tag akkuen ud, og fjern derefter fremmedlegemer ved hjælp af værktøj som fx tænger.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Unormal vibration: ⇨ Stop maskinen med det samme!	Klinger er i stykker, bøjet eller slidte.	Udskift klingerne.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Klinger og motor kan ikke stoppe: ⇨ Fjern batteriet med det samme!	Elektrisk funktionsfejl.	Fjern batteriet, og kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.

EKSTRAUDSTYR

⚠ ***FORSIGTIG:*** **Dette tilbehør og ekstraudstyr er anbefalet til brug med din Makita-maskine, der er beskrevet i denne brugsanvisning.** Brug af andet ekstraudstyr eller tilbehør kan medføre risiko for personskade. Brug kun ekstraudstyr eller tilbehør til det formål, det er beregnet til.

Hvis De behøver hjælp ved valg af tilbehør eller ønsker yderligere informationer, bedes De kontakte Deres lokale Makita servicecenter.

- Klinge
- Original Makita akku og oplader

BEMÆRK: Nogle ting på denne liste kan være inkluderet i produktpakken som standardtilbehør. De kan være forskellige fra land til land.